

ДОГОВІР № 126

про надання послуг з підвищення кваліфікації державних службовців,
код ДК 021:2015 - 80570000-0

м. Київ

«21» 09 2023 р.

Національний університет біоресурсів і природокористування України (далі – Виконавець), який є неприбутковою організацією з 30.08.2004 р., код 0031, в особі проректора з науково-педагогічної роботи, міжнародної діяльності та розвитку Ткачука Вадима Анатолійовича, який діє на підставі довіреності № 0020 від 03.01.2023 р., та Управління Державної міграційної служби України в Чернігівській області (далі – Замовник), в особі начальника Управління Лук'янець Ксенії Вікторівни, яка діє на підставі Положення про Управління Державної міграційної служби України в Чернігівській області, затвердженого наказом ДМС від 18.07.2011 № 28 (в редакції наказу ДМС від 07.05.2021 № 70), з другої сторони (далі разом – Сторони), уклали цей договір про надання послуг з підвищення кваліфікації державних службовців, код ДК 021:2015 - 80570000-0 (далі – Договір), про наступне:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Виконавець зобов'язується надати Замовникові послуги з підвищення кваліфікації (навчання) 5 (п'яти) державних службовців Замовника (далі – слухачі) за спеціальною професійною (сертифікатною) програмою підвищення кваліфікації «Міграційні процеси в Україні» (далі – Послуги), а Замовник прийняти та оплатити Послуги.

1.2. Послуги надаються Виконавцем з використанням технологій дистанційного навчання.

1.3. Виконавець надає Послуги Замовнику протягом строку дії Договору, але не пізніше 20 грудня 2023 року.

1.4. Предмет закупівлі за цим Договором (Послуги) визначено на основі Основного словника національного класифікатора України ДК 021:2015 «Єдиний закупівельний словник», затвердженого наказом Міністерства економічного розвитку і торгівлі України від 23.12.2015 № 1749, за кодом 80570000-0 «Послуги з професійної підготовки у сфері підвищення кваліфікації» (підвищення кваліфікації державних службовців).

1.5. Загальний обсяг надання Послуг за Договором може бути зменшений Сторонами із коригуванням (зменшенням) ціни Договору в залежності від реальних потреб Замовника у Послугах та з урахуванням фактичного обсягу видатків з Державного бюджету України на зазначені цілі Замовника, що оформлюється Сторонами додатковою угодою до цього Договору.

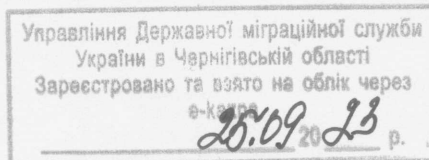
2. ЯКІСТЬ ПОСЛУГ

2.1. Виконавець повинен надати Замовнику послуги відповідно до Положення про систему професійного навчання державних службовців, голів місцевих державних адміністрацій, їх перших заступників та заступників, посадових осіб місцевого самоврядування та депутатів місцевих рад, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 6 лютого 2019 р. № 106, інших нормативно-правових актів, які регулюють надання такого роду послуг та умов цього Договору.

3. ОБОВ'ЯЗКИ І ПРАВА СТОРІН

3.1. Виконавець зобов'язаний:

3.1.1. Надавати Послуги належним чином, якісно та у строки у відповідності до вимог цього Договору.



3.1.2. Провести навчання слухачів згідно зі спеціальною професійною (сертифікатною) програмою підвищення кваліфікації «Міграційні процеси в Україні», розробленою та узгодженою згідно з вимогами Положення про систему професійного навчання державних службовців, голів місцевих державних адміністрацій, їх перших заступників та заступників, посадових осіб місцевого самоврядування та депутатів місцевих рад, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 06.02.2019 № 106, а також у відповідності до навчально-тематичних планів довгострокового підвищення кваліфікації, погоджених із Замовником.

3.1.3. За результатами підвищення кваліфікації слухачів за спеціальною професійною (сертифікатною) програмою підвищення кваліфікації «Міграційні процеси в Україні, за умови її успішного виконання (успішного проходження слухачами іспиту), видати слухачам сертифікат про підвищення кваліфікації.

3.1.4. Після надання Послуг скласти, підписати та направити Замовнику Акт наданих послуг (у двох примірниках) протягом 3-х робочих днів.

3.1.5. Розробити та затвердити Графік проведення занять із слухачами відповідно до обсягів і термінів надання Послуг визначених цим Договором, надіслати його Замовнику не пізніше як за 3 дні до дати початку навчання та дотримуватися цього Графіку.

3.1.6. Забезпечити високу ефективність освітнього процесу, створюючи необхідні умови для успішного засвоєння слухачами знань з дисциплін, які передбачені спеціальною професійною (сертифікатною) програмою підвищення кваліфікації «Міграційні процеси в Україні», шляхом залучення науково-педагогічного складу Виконавця, а за необхідності – із залученням провідних фахівців інших закладів вищої освіти і наукових установ України, органів державної влади та місцевого самоврядування, міністерств і відомств, залишаючись відповідальним в повному обсязі перед Замовником за порушення Договору.

3.1.7. У разі оформлення двостороннього акту передбаченого підпункту 3.2.2 пункту 3.2 розділу 3 Договору, безоплатно виконати необхідні доопрацювання у строки визначені таким актом.

3.1.8. Нести інші обов'язки, передбачені цим Договором та законодавством України.

3.2. Замовник зобов'язаний:

3.2.1. Визначити слухачів у кількості 5 (п'яти) осіб та вжити заходів, щодо їх навчання в період визначений п. 1.3. Договору та відповідно до затвердженого Виконавцем Графіку проведення занять із слухачами.

3.2.2. Протягом 3-х робочих днів з дня одержання від Виконавця Акту наданих послуг, у разі відсутності зауважень до наданих Послуг, підписати його та направити Виконавцю підписаний примірник або вмотивовану відмову від його підписання. У випадку вмотивованої відмови Замовника від підписання Акту наданих послуг, сторонами оформляється двосторонній акт з переліком необхідних доопрацювань та строків їх виконання.

3.2.3. Оплатити Послуги на умовах передбачених Договором.

3.2.4. Довести до відома слухачів розроблений Виконавцем Графік проведення занять із слухачами.

3.2.5. Дотримуватись вимог антикорупційного законодавства.

3.2.6. Нести інші обов'язки, передбачені цим Договором та законодавством України.

3.3. Замовник має право:

3.3.1. Змінювати (зменшувати) загальний обсяг надання Виконавцем Послуг з відповідним коригуванням (зменшенням) ціни цього Договору залежно від реальних потреб Замовника у Послугах та з урахуванням фактичного обсягу видатків з Державного бюджету України на зазначені цілі Замовника. У такому разі Сторони вносять зміни до цього Договору, шляхом оформлення і підписання додаткової угоди до Договору.

3.3.2. Відмовитись від підписання Акту наданих послуг без здійснення оплати наданих послуг в разі неналежного його оформлення (відсутність печатки, підписів, доданих документів тощо).

3.3.3. Реалізовувати інші права, передбачені цим Договором та законодавством України.

3.4. Виконавець має право:

3.4.1. Своєчасно та у повному обсязі отримувати плату за надані Послуги на умовах і у порядку визначених цим Договором.

3.4.2. Реалізовувати інші права, передбачені цим Договором та законодавством України.

4. ЦІНА ДОГОВОРУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

4.1. Ціна Договору розрахована відповідно до «Специфікації послуг» (Додаток 1 до Договору) та становить 4000,00 (чотири тисячі) гривень, 00 коп., без ПДВ (відповідно до підпункту «г» підпункту 197.1.2. пункту 197.1 статті 197 Податкового кодексу України).

Ціна Договору розрахована з урахуванням затвердженого Виконавцем Кошторису витрат коштів підвищення кваліфікації працівників Державної міграційної служби України за спеціальною професійною (сертифікатною) програмою підвищення кваліфікації «Міграційні процеси в Україні» (на 1 особу) (Додаток 2 до Договору) відповідно до якого вартість навчання одного Слухача становить: 800,00 грн. (вісімсот гривень, 00 копійок) без ПДВ (відповідно до підпункту «г» підпункту 197.1.2. пункту 197.1 статті 197 Податкового кодексу України).

4.2. Оплата Замовником вартості наданих Послуг здійснюється шляхом перерахування коштів в національній валюті України на рахунок Виконавця упродовж 10 (десяти) банківських днів від дати підписання Сторонами Акту наданих послуг.

4.3. Оплата наданих Послуг здійснюється Замовником за рахунок коштів загального фонду Державного бюджету України за кодом програмної класифікації видатків і кредитування КПКВК 1004020 (КЕКВ 2282) і з урахуванням фінансового ресурсу Єдиного казначейського рахунку.

4.4. При відсутності коштів на розрахунковому рахунку Замовника, оплата наданих Послуг здійснюється в міру надходження коштів, виділених на оплату відповідного бюджетного зобов'язання, на реєстраційний рахунок Замовника, що вказаний в Розділі 10 Договору.

4.5. Сторони дійшли спільної згоди, що оплата за надані Виконавцем Послуги проводитиметься з урахуванням реального надходження коштів (та/або фінансування видатків) Державного бюджету України на зазначені цілі Замовника.

4.6. Моментом оплати за надані Виконавцем послуги є дата списання грошових коштів з реєстраційного рахунку Замовника.

4.7. Платіжні документи за цим Договором оформлюються Сторонами із дотриманням вимог законодавства України, що зазвичай ставляться до змісту і форми таких документів, у порядку, на умовах, визначених законодавством України.

4.8. Ціна Договору може бути змінена (зменшена) за згодою Сторін в залежності від потреб Замовника в отриманні Послуг та з урахуванням фактичного обсягу видатків (та/або надходження коштів) з Державного бюджету України на зазначені цілі Замовника, шляхом підписання Сторонами додаткової угоди до цього Договору.

5. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

5.1. За невиконання або неналежне виконання умов Договору Сторони несуть відповідальність, передбачену законодавством України.

5.2. У разі порушення строків надання послуг Виконавець сплачує Замовнику пеню у розмірі 0,1 відсотка вартості несвоєчасно наданих послуг за кожний день прострочення, а за прострочення понад тридцять днів додатково стягується штраф у розмірі семи відсотків вказаної вартості.

5.3. За порушення Виконавцем умов Договору щодо якості наданих послуг стягується штраф у розмірі двадцяти відсотків вартості неякісних послуг.

5.4. За затримку оплати вартості наданих Послуг, що сталася з вини Замовника, Замовник сплачує Виконавцю пеню в розмірі облікової ставки Національного банку України, що діяла в період, за який нараховується пеня, від несплаченої або несвоєчасно сплаченої суми за кожен день прострочення платежу, крім випадків передбачених п. 4.4. цього Договору.

5.5. Сплата пені та штрафів не звільняє Сторони від належного виконання своїх зобов'язань за Договором.

5.6. У разі відсутності фінансового ресурсу Єдиного казначейського рахунку, непропорційного помісячного розподілу кошторисних показників, зняття та/або перенесення кошторисних призначень, проведених Міністерством фінансів України (та/або Головним розпорядником коштів) та/або, якщо такі порушення викликані відсутністю бюджетного фінансування (затримкою в бюджетному фінансуванні) та/або несплатою вартості послуг Державною казначейською службою України, штрафні санкції (пеня), передбачені цим Договором та/або законодавством України, – до Замовника не застосовуються.

5.7. Усі суперечності, які виникають при виконанні Сторонами своїх зобов'язань за цим договором, вирішуватимуться ними шляхом переговорів, а при недосягненні згоди – вирішуються у господарському суді у порядку, визначеному законодавством України.

6. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ

6.1. Сторони звільняються від відповідальності за повне або часткове невиконання (неналежне виконання) своїх зобов'язань за цим Договором, якщо таке невиконання (неналежне виконання) мало місце внаслідок дії обставин непереборної сили, що виникли після набрання чинності цим Договором в результаті подій надзвичайного характеру, і які відповідна Сторона Договору не могла передбачити, подолати або уникнути, в тому числі: загроза війни, збройний конфлікт або серйозна погроза такого конфлікту, включаючи але не обмежуючись ворожими атаками, блокадами, військовим ембарго, дії іноземного ворога, загальна військова мобілізація, військові дії, оголошена та неоголошена війна, дії суспільного ворога, збурення, акти тероризму, диверсії, піратства, безлади, вторгнення, блокада, революція, заколот, повстання, масові заворушення, введення комендантської години, карантину, встановленого Кабінетом Міністрів України, експропріація, примусове вилучення, захоплення підприємств, реквізиція, громадська демонстрація, блокада, страйк, аварія, протиправні дії третіх осіб, пожежа, вибух, тривалі перерви в роботі транспорту, регламентовані умовами відповідних рішень та актами державних органів влади, закриття морських проток, ембарго, заборона (обмеження) експорту/імпорту тощо, а також викликані винятковими погодними умовами і стихійним лихом, а саме: епідемія, сильний шторм, циклон, ураган, торнадо, буревій, повінь, нагромадження снігу, ожеледь, град, заморозки, замерзання моря, проток, портів, перевалів, землетрус, блискавка, пожежа, посуха, просідання і зсув ґрунту, інші стихійні лиха. В цьому випадку, строк виконання зобов'язань за цим Договором переноситься відповідно на час дії обставин непереборної сили тощо.

6.2. Сторона, що не може виконувати зобов'язання за цим Договором унаслідок дії обставин непереборної сили, повинна не пізніше, ніж протягом трьох робочих днів з моменту їх виникнення повідомити про це іншу Сторону у письмовій формі з додаванням доказів їх виникнення згідно п. 6.3 Договору. У разі відсутності повідомлення така Сторона не має права посилаючись на обставини непереборної сили, як підставу для невиконання або неналежного виконання своїх зобов'язань за Договором.

6.3. Доказом виникнення обставин непереборної сили та строку їх дії є відповідні документи, які видаються компетентними державними органами (організацією) постраждалим Стороні.

6.4. У разі коли строк дії обставин непереборної сили продовжується більш ніж 30 календарних днів, або коли при настанні таких обставин стає очевидним, що такі обставини та їх наслідки будуть діяти довше ніж строк дії цього Договору, кожна із Сторін в установленому порядку має право розірвати цей Договір.

7. КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ

7.1. Сторони підтверджують, що фактичний обсяг персональних даних, що передаються між Сторонами цього Договору, відповідає цілям обробки та іншим обмеженням, визначеним Згодою на обробку персональних даних, отриманою Стороною, яка передає персональні дані від фізичної особи, яка є їх власником.

7.2. Сторона цього Договору, яка передала персональні дані, зобов'язана в міру отримання інформації про зміну переданих іншій Стороні персональних даних інформувати про це Сторону, яка їх отримала, протягом 5 (п'яти) календарних днів з дати отримання інформації про зміну персональних даних.

7.3. Сторона цього Договору, яка отримала персональні дані, зобов'язана забезпечити їх захист від незаконної обробки та несанкціонованого доступу до них відповідно до вимог ст. 24 Закону України «Про захист персональних даних» та інших вимог, передбачених законодавством України.

7.4. Будь-які відомості про умови, положення цього Договору або відносини Сторін за цим Договором є конфіденційною інформацією і не можуть передаватися третім особам без письмової згоди на це другої Сторони, крім випадків, коли така передача пов'язана одержанням офіційних дозволів, документів для виконання Договору або сплати податків, інших обов'язкових платежів, а також в інших випадках, передбачених законодавством України.

8. СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ, ІНШІ ПОЛОЖЕННЯ

8.1. Даний договір набуває чинності з дня його підписання Сторонами та скріплення печатками Сторін і діє до 31 грудня 2023 року, а в частині взаєморозрахунків – до повного їх виконання Сторонами.

8.2. Дострокове розірвання Договору може мати місце за згодою Сторін, або на підставах, передбачених цим Договором або законодавством України.

8.3. Сторона, яка має намір розірвати Договір, повинна направити письмове повідомлення про намір розірвати даний Договір іншій Стороні не менше ніж за 7 (сім) календарних днів до дати дострокового розірвання Договору.

8.4. У разі розірвання цього Договору до закінчення строку його дії, Сторони зобов'язані до дати розірвання врегулювати питання оплати Послуг, фактично наданих Замовникові на дату розірвання Договору.

8.5. Зміни та доповнення до цього Договору вважаються дійсними, якщо вони викладені в письмовій формі у вигляді додаткової угоди до цього Договору, підписаної обома Сторонами та скріпленої печатками Сторін (за наявності). Всі додатки до цього Договору є його невід'ємними частинами.

8.6. Даний Договір складений українською мовою у трьох аутентичних примірниках, які мають однакову юридичну силу, два примірники для Замовника, один – для Виконавця.

8.7. У випадках не передбачених Договором, Сторони керуються законодавством України.

9. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

9.1. Невід'ємними частинами цього Договору, на дату його укладення є:

9.1.1. Додаток 1 – Специфікація послуг, на 1 арк.

9.1.2. Додаток 2 – Кошторис витрат коштів на підвищення кваліфікації працівників Державної міграційної служби України за спеціальною професійною (сертифікатною) програмою підвищення кваліфікації «Міграційні процеси в Україні» (на 1 особу), на 1 арк.

10. РЕКВІЗИТИ ТА ПІДПИСИ СТОРІН

ВИКОНАВЕЦЬ:

Національний університет біоресурсів і природокористування України

вул. Героїв Оборони, 15, м. Київ, 03041
IBAN: UA448201720313251004201016289
Державна казначейська служба України у м. Києві
код ЄДРПОУ 00493706
ККДБ 25010100
ПІН004937026501
особовий рахунок 04.04

Проректор з науково-педагогічної роботи,
міжнародної діяльності та розвитку

Вадим ТКАЧУК



ЗАМОВНИК

Управління Державної міграційної служби в
Чернігівській області
14013, м. Чернігів вул. Шевченка 51 А
ЄДРПОУ 37804450
Р/р UA 838201720343190001000079852
МФО 820172
Неприбуткова бюджетна установа
тел. 666-131

Начальник Управління Державної
міграційної служби України в
Чернігівській області

Ксенія ЛУК'ЯНЕЦЬ



Додаток 2 до Договору
від 11.09.2023 № 206

СПЕЦИФІКАЦІЯ ПОСЛУГ

Найменування послуг	Ціна послуги на 1 особу грн. (без ПДВ)	Кількість осіб, відносно яких надаються послуги	Загальна вартість послуг грн. (без ПДВ)
Підвищення кваліфікації за спеціальною професійною (сертифікатною) програмою підвищення кваліфікації «Міграційні процеси в Україні»	800,00	5	4000,00
Всього:			4000,00

ВИКОНАВЕЦЬ

Національний університет біоресурсів і п
Проректор з науково-педагогічної роботи,
міжнародної діяльності та розвитку
риродокористування України

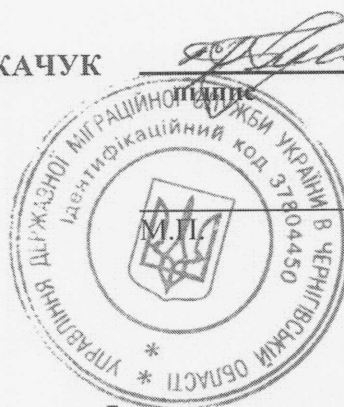
ЗАМОВНИК

Управління Державної міграційної служби в
Чернігівській області
14013, м. Чернігів вул. Шевченка 51 А
ЄДРПОУ 37804450
Р/р UA 838201720343190001000079852
МФО 820172
Неприбуткова бюджетна установа
тел. 666-131

Начальник Управління Державної
міграційної служби України в Чернігівській
області



Вадим ТКАЧУК



Ксенія ЛУК'ЯНЕЦЬ